

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA KIEV - 2580150**  
**BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2021**

<b>RIEPILOGO GENERALE</b>
---------------------------

<b>AVANZO DI CASSA PRESUNTO AL 31/12/2020</b>	<b>35.500,00</b>
---	------------------

<b>TOTALE GENERALE ENTRATE</b>	<b>180.720,00</b>
--------------------------------	-------------------

<b>TOTALE GENERALE USCITE</b>	<b>216.220,00</b>
-------------------------------	-------------------

**IL DIRETTORE**  
**EDOARDO CRISAFULLI**

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA KIEV - 2580150**  
**BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2021**

Avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	<b>35.500,00</b>
---	------------------

**ENTRATE**

<b>Titolo I</b>	<b>Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano</b>	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,00
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	93.000,00
I.03	Altri trasferimenti MAECI anno corrente	0,00
I.04	Altri finanziamenti delle Amm.ni Centrali dello Stato, delle Regioni e degli Enti Locali	0,00
<b>Totale Titolo I</b>		<b>93.000,00</b>

<b>Titolo II</b>	<b>Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati</b>	
II.01	Trasferimenti da enti pubblici diversi e soggetti privati italiani	15.000,00
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	10.000,00
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,00
<b>Totale Titolo II</b>		<b>25.000,00</b>

<b>Titolo III</b>	<b>Entrate diverse</b>	
III.01	Quote dei soci	40,00
III.02	Iscrizione ai corsi	15.000,00
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,00
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	0,00
III.05	Vendita di servizi	0,00
III.06	Interessi bancari attivi	0,00
III.07	Altre Entrate	0,00
III.08	Esami di certificazione	1.680,00
III.09	Rimborsi IVA	5.000,00
III.10	Altre entrate diverse	0,00
<b>Totale Titolo III</b>		<b>21.720,00</b>

<b>Titolo IV</b>	<b>Entrate in conto capitale</b>	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,00
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,00
<b>Totale Titolo IV</b>		<b>0,00</b>

<b>Titolo V</b>	<b>Anticipazioni e partite di giro</b>	
V.01	Anticipazioni dal Fondo Scorta	37.000,00

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA KIEV - 2580150**  
**BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2021**

<b>V.02</b> Anticipazioni da Altre Fonti	<b>0,00</b>
<b>V.03</b> Ritenute d'acconto	<b>4.000,00</b>
<b>V.04</b> Conversioni valutarie	<b>0,00</b>
<b>V.05</b> Finanziamenti comunitari	<b>0,00</b>
<b>V.06</b> Finanziamenti degli Stati Membri UE	<b>0,00</b>
<b>V.07</b> Partita di Giro 1	<b>0,00</b>
<b>V.08</b> Partita di Giro 2	<b>0,00</b>
<b>V.09</b> Altre partite di giro	<b>0,00</b>
<b>Totale Titolo V</b>	<b>41.000,00</b>

<b>TOTALE GENERALE ENTRATE</b>	<b>180.720,00</b>
--------------------------------	-------------------

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA KIEV - 2580150**  
**BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2021**

Disavanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	<b>0,00</b>
--	-------------

**USCITE**

<b>Titolo I</b>	<b>Spese di personale</b>	
<b>I.01</b>	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	<b>0,00</b>
<b>I.02</b>	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	<b>4.800,00</b>
<b>I.03</b>	Compensi per consulenze di specialisti	<b>0,00</b>
<b>I.04</b>	Indennità di fine rapporto	<b>0,00</b>
<b>I.05</b>	Assicurazioni sociali	<b>0,00</b>
<b>I.06</b>	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	<b>0,00</b>
<b>I.07</b>	Altre spese di personale	<b>0,00</b>
<b>Totale Titolo I</b>		<b>4.800,00</b>

<b>Titolo II</b>	<b>Spese di funzionamento</b>	
<b>II.01</b>	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	<b>1.200,00</b>
<b>II.02</b>	Cancelleria	<b>626,84</b>
<b>II.03</b>	Illuminazione e riscaldamento	<b>950,00</b>
<b>II.04</b>	Pulizia locali	<b>2.900,00</b>
<b>II.05</b>	Spese telematiche e materiale informatico	<b>350,00</b>
<b>II.06</b>	Spese per sorveglianza e sicurezza	<b>1.100,00</b>
<b>II.07</b>	Affitto locali	<b>42.533,16</b>
<b>II.08</b>	Manutenzioni	<b>500,00</b>
<b>II.09</b>	Trasporti	<b>300,00</b>
<b>II.10</b>	Premi assicurativi diversi	<b>200,00</b>
<b>II.11</b>	Spese amministrative varie	<b>800,00</b>
<b>II.12</b>	Libri e Audiovisivi	<b>1.000,00</b>
<b>II.13</b>	Abbonamenti	<b>0,00</b>
<b>II.14</b>	Noleggi, leasing	<b>0,00</b>
<b>II.15</b>	Altre spese di funzionamento	<b>0,00</b>
<b>Totale Titolo II</b>		<b>52.460,00</b>

<b>Titolo III</b>	<b>Spese promozionali</b>	
<b>III.01</b>	Manifestazioni culturali	<b>94.800,00</b>
<b>III.02</b>	Pubblicazioni	<b>2.500,00</b>
<b>III.03</b>	Pubblicità	<b>15.000,00</b>
<b>III.04</b>	Traduzione articoli	<b>0,00</b>
<b>III.05</b>	Viaggi di servizio	<b>1.500,00</b>

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA KIEV - 2580150**  
**BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2021**

<b>III.06</b>	Premi, borse di studio	0,00
<b>III.07</b>	Convenzioni varie	0,00
<b>III.08</b>	Altre spese promozionali	1.260,00
<b>Totale Titolo III</b>		<b>115.060,00</b>

<b>Titolo IV</b>	<b>Spese in conto capitale</b>	
<b>IV.01</b>	Attrezzature	900,00
<b>IV.02</b>	Arredamento	2.000,00
<b>IV.03</b>	Automezzi	0,00
<b>IV.04</b>	Apparecchiature informatiche	0,00
<b>IV.05</b>	Altre spese in c/capitale	0,00
<b>Totale Titolo IV</b>		<b>2.900,00</b>

<b>Titolo V</b>	<b>Adeguamento del Fondo scorta</b>	
<b>V.01</b>	Adeguamento del Fondo scorta	0,00
<b>Totale Titolo V</b>		<b>0,00</b>

<b>Titolo VI</b>	<b>Estinzione di anticipazioni e partite di giro</b>	
<b>VI.01</b>	Ricostituzione del Fondo Scorta	37.000,00
<b>VI.02</b>	Restituzione di altre anticipazioni	0,00
<b>VI.03</b>	Ritenute d'acconto	4.000,00
<b>VI.04</b>	Conversioni valutarie	0,00
<b>VI.05</b>	Rimborsi tasse e rette scolastiche	0,00
<b>VI.06</b>	Finanziamenti Comunitari	0,00
<b>VI.07</b>	Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,00
<b>VI.08</b>	Partita di Giro 1	0,00
<b>VI.09</b>	Partita di Giro 2	0,00
<b>VI.10</b>	Altre partite di giro	0,00
<b>Totale Titolo VI</b>		<b>41.000,00</b>

<b>TOTALE GENERALE USCITE</b>	<b>216.220,00</b>
-------------------------------	-------------------

ENTRATE

**Avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente**

Avanzo di cassa previsto al netto delle spese di gestione da effettuare entro il 31.12.2020. Si precisa che l'importo include le spese destinate alla realizzazione di alcuni eventi culturali di grande rilievo programmati per l'anno 2020 e rinviati al 2021 a causa delle restrizioni introdotte dai Governi italiano e ucraino per l'emergenza COVID-19.

***Titolo I: Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano***

**I.02 Dotazione finanziaria MAECI anno corrente**

L'importo richiesto (93.000 euro) è pari, ai sensi della normativa vigente in materia, alla dotazione di riferimento assegnata dal MAECI nell'esercizio finanziario 2020. Tale dotazione, in mancanza di una integrazione adeguata, non garantisce il mantenimento della proiezione e l'attività di promozione culturale e linguistica in linea con gli esercizi precedenti, quindi rende difficile rispondere alle elevate aspettative da parte del pubblico e delle Autorità ucraine. Una dotazione ordinaria di 130.000 euro sarebbe necessaria. Attualmente il canone d'affitto e le spese di gestione e funzionamento assorbono oltre il 60% circa della dotazione. L'IIC, con la nuova direzione, si adopererà per incrementare l'autofinanziamento derivante dai corsi e dalla sponsorizzazione. Sarebbe tuttavia auspicabile che, in sede di erogazione di fondi aggiuntivi, assestato o fondi programmi straordinari, le richieste di questo IIC venissero accolte, almeno in parte. Parimenti, sarebbe auspicabile che la DGSP valutasse un aumento della dotazione ordinaria, fermo restando l'impegno a reperire fondi aggiuntivi.

***Titolo II: Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati***

**II.01 Trasferimenti da enti pubblici diversi e soggetti privati italiani**

Stima indicativa di sponsorizzazioni dirette da parte delle imprese italiane operanti in Ucraina.

**II.02 Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali**

Stima indicativa di sponsorizzazioni dirette da parte di aziende ucraine.

***Titolo III: Entrate diverse***

**III.01 Quote dei soci**

La quota annua di iscrizione per i soci dell'Istituto è di 90 UAH (pari a circa 3 euro), cifra che consente l'accesso alla biblioteca dell'IIC. Non si ritiene opportuno introdurre quote più elevate, considerate le attuali modeste possibilità finanziarie degli ucraini. Inoltre è riservato un prezzo speciale (60 UAH) ai docenti di italiano e agli italianisti presso le istituzioni universitarie ed accademiche nonché agli studenti iscritti ai corsi universitari di laurea in italiano.

**III.02 Iscrizione ai corsi**

Nonostante la carenza di personale a contratto presso l'IIC, e la sospensione completa dei corsi a gestione diretta nel I semestre 2020 (a causa della quarantena per la pandemia COVID-19), è stata preventivata un'entrata in aumento rispetto agli introiti verificatisi negli ultimi esercizi. Alla luce dei motivi evidenziati sopra (le attuali modeste possibilità finanziarie degli ucraini), non si ritiene opportuno proporre, per il momento, tasse di iscrizione più elevate per i corsi di lingua, al fine di renderli più accessibili ad un maggior numero di interessati, innanzitutto ai giovani.

**III.08 Esami di certificazione**

S'intendono, qui, le tasse d'iscrizione agli esami di certificazione ufficiale di lingua italiana CELI (Università per Stranieri di Perugia) che l'IIC somministrerà nel 2021. Considerata la consistente crescita delle iscrizioni agli esami di certificazione CELI nell'anno in corso, l'importo previsto è in aumento rispetto agli introiti del Bilancio di previsione del 2020.

**III.09 Rimborsi IVA**

Rimborsi - che si prevede verranno effettuati dal Fisco ucraino nel corso dell'esercizio 2021 - dell'IVA pagata dall'Istituto sugli acquisti di beni e servizi.

***Titolo V: Anticipazioni e partite di giro***

**V.01 Anticipazioni dal Fondo Scorta**

Eventuale anticipo dal Fondo Scorta, in attesa dell'accredito della dotazione annua dal Ministero, che potrebbe rendersi necessario per garantire il regolare funzionamento dell'Istituto (pagamento affitto anticipato trimestrale, utenze mensili ecc.) e la realizzazione del programma culturale e linguistico previsto nei primi mesi del 2021.

**V.03 Ritenute d'acconto**

Trattenute, a titolo di ritenuta d'acconto ai fini del pagamento IRPEF, su onorari degli artisti e conferenzieri per gli eventi in programma.

**USCITE**

***Titolo I: Spese di personale***

**I.02 Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)**

La spesa si riferisce a contratti d'opera per docenza di lingua italiana ai corsi dell'Istituto a gestione diretta, che l'Istituto stipula con i singoli docenti ai sensi dell'art. 17 c. 2 L. 401/1990 e secondo le procedure ex art. 13 del D. M. n. 392/1995, come modificato dal D. I. n. 211/2015. L'Istituto, quindi, chiede regolarmente l'autorizzazione all'Ambasciata per la stipula dei contratti. Viene seguita la procedura di legge anche per quanto riguarda i colloqui per l'utilizzo dei docenti, per verificarne competenze e attitudini. L'Istituto si conformerà, inoltre, alle indicazioni pervenute con il recente messaggio sui corsi, attuando anche la rotazione dei docenti, al fine di tutelare ulteriormente l'Amministrazione. Le esigenze future dei corsi saranno tali da richiedere 4-5 docenti.

***Titolo II: Spese di funzionamento***

**II.01 Spese postali, telefoniche e telegrafiche**

L'importo è stato calcolato tenendo conto delle tariffe per i servizi telefonici (in particolare per l'Italia) e postali (spedizione varia corrispondenza, inviti ecc.).

**II.02 Cancelleria**

Trattasi di spese per il consumo ordinario dell'Istituto (carta, raccoglitori, cartelline ecc.).

**II.03 Illuminazione e riscaldamento**

Quota parte delle spese da corrispondere mensilmente all'Ambasciata d'Italia, calcolate in base delle spese sostenute nell'es. fin. 2020, e in ragione delle nuove regole di ripartizione delle spese comuni di funzionamento, conformemente alle relative clausole del nuovo Accordo di concessione in uso di locali all'IIC di Kiev, stipulato il 1 luglio u.s.

**II.04 Pulizia locali**

L'importo è calcolato in base alle relative spese dell'esercizio precedente, sostenute per le pulizie dei locali dell'Istituto, ed include anche la quota parte delle pulizie esterne del cortile dell'edificio in locazione dell'Ambasciata.

**II.05 Spese telematiche e materiale informatico**

Spesa ordinaria per servizi Internet (con il provider locale, Ukrtelecom), calcolata in base alle spese sostenute nell'es.fin. 2020.

**II.06 Spese per sorveglianza e sicurezza**

Quota parte della spesa ordinaria da corrispondere all'Ambasciata d'Italia, calcolata in ragione delle nuove regole di ripartizione delle spese comuni di funzionamento, conformemente alle relative clausole del nuovo Accordo di concessione in uso di locali all'IIC di Kiev, stipulato il 1 luglio u.s.

**II.07 Affitto locali**

Trattasi della quota annua per la locazione dei propri uffici (127 mq al terzo piano di una delle due palazzine affittate dall'Ambasciata d'Italia) che l'IIC corrisponde all'Ambasciata stessa in quattro rate trimestrali di Euro 10.633,29, di cui all'Atto di cessione in uso tra l'Ambasciata d'Italia e l'IIC del 01.07.2020.

**II.08 Manutenzioni**

Spese ordinarie per la manutenzione delle apparecchiature informatiche e di altre attrezzature d'ufficio, nonché per alcuni adempimenti previsti dal DVR.

**II.09 Trasporti**

Servizi di trasporto con ditte esterne (considerata l'assenza di un'auto e di un'autista in servizio), principalmente transfer di ospiti e accompagnamenti organizzati dall'IIC.

**II.10 Premi assicurativi diversi**

Quota parte, da corrispondere all'Ambasciata d'Italia, delle spese ordinarie per polizza di assicurazione locali IIC.

**II.11 Spese amministrative varie**

Varie spese di amministrazione del conto corrente presso la BNL di Roma e di n. 2 c/c presso la banca Credit Agricole di Kiev (oneri e commissioni bancarie ecc.), spese amministrative previste dalle norme sicurezza sul lavoro ecc.

**II.12 Libri e Audiovisivi**

Acquisto di materiale didattico per i corsi d'italiano a gestione diretta, nonché di libri premio per alcuni studenti degli atenei e delle scuole statali in cui si insegna l'italiano.

**Titolo III: Spese promozionali**

**III.01 Manifestazioni culturali**

Per l'elenco completo delle principali manifestazioni programmate per il 2021 si rimanda alla Lista Eventi. Per tutte le iniziative culturali si prevede, in fase di redazione del bilancio di previsione, una spesa di Euro 94.800,00. Questo importo comprende anche il 20% delle ritenute d'acconto da operare sui cachet degli artisti e di conferenzieri, come da relative istruzioni ministeriali.

**III.02 Pubblicazioni**

Realizzazione eventuali pubblicazioni, cataloghi ecc. in occasione di iniziative programmate in collaborazione con case editrici e/o istituzioni culturali e accademiche locali.

**III.03 Pubblicità**



Pubblicità delle attività linguistico-culturali dell'Istituto e realizzazione di vari materiali (banner, manifesti, striscioni ecc.) in occasione della partecipazione a festival, fiere ecc. Alla luce della situazione attuale, e delle direttive ministeriali, parte della somma prevista verrà destinata alla promozione dei nostri eventi sui social media, mediante affidamento sotto soglia a una agenzia specializzata nel settore.

**III.05 Viaggi di servizio**

I viaggi di servizio, considerata la vastità del territorio (quasi doppio di quello italiano), sono limitati allo stretto necessario, in particolare in occasione della realizzazione delle manifestazioni programmate dall'IIC a Odessa, Kharkiv, Leopoli, Mariupol. E' tuttavia necessario prevedere questa spesa proprio per recepire la direttiva ministeriale che richiede una promozione su scala nazionale della cultura italiana, obiettivo che richiede la presenza del direttore ad alcuni eventi inaugurali.

**III.08 Altre spese promozionali**

Spese sostenute per le certificazioni ufficiali di lingua italiana CELI (diritti d'esame spettanti all'Università per Stranieri di Perugia) che l'IIC somministrerà nel 2021.

***Titolo IV: Spese in conto capitale***

**IV.01 Attrezzature**

La spesa qui prevista è per l'acquisto di alcune attrezzature d'ufficio, quali computer ecc. (necessarie, in particolare, per la realizzazione dei corsi d'italiano a gestione diretta) e l'aggiornamento di quelle già esistenti.

**IV.02 Arredamento**

Si prevede di completare l'arredamento dei locali per i corsi d'italiano a gestione diretta con sedie idonee.

***Titolo VI: Estinzione di anticipazioni e partite di giro***

**VI.01 Ricostituzione del Fondo Scorta**

Si veda rispettivo capitolo Entrate.

**VI.03 Ritenute d'acconto**

Si veda rispettivo capitolo Entrate.

### **Premessa**

Questa relazione coincide con la recente assunzione dello scrivente quale direttore (agosto 2020), il posto è rimasto vacante per quasi due anni. Al mio arrivo ho subito constatato che l'IIC è stato gestito molto bene sotto il profilo contabile e amministrativo, e il personale è collaborativo. L'IIC è inoltre ottimamente inserito nel mondo culturale ucraino – eccellente la rete di relazioni che è stata coltivata, non solo a Kiev ma in tutto il Paese. Durante la lunga reggenza dell'Ambasciata d'Italia (dall'8 ottobre 2018 al 10 agosto 2020) l'IIC ha dunque mantenuto un ruolo di primo piano nel contesto generale delle relazioni bilaterali fra Italia e Ucraina. L'unica criticità è costituito dall'insufficienza delle risorse umane (una sola contrattista a tempo indeterminato) su cui tornerò.

Nei primi mesi della mia attività, nella fase di esplorazione della realtà locale, sto operando in stretta sinergia con l'Ambasciata, che sostiene fortemente l'azione di questo IIC e mi guida nelle mie prime scelte. La mia azione si inserirà dunque in un solco già ben tracciato in precedenza. Recepite le linee d'azione prioritarie comunicate con la lettera di missione della DGSP del 5 agosto 2020, acquisite ulteriori direttive strategiche dall'Ambasciatore, l'IIC di Kiev si adopererà al fine di:

- fornire un importante contributo alla promozione di una positiva percezione dell'Italia presso l'opinione pubblica e i media ucraini;
- mantenere e ampliare i contatti con le maggiori istituzioni culturali ed accademiche di Kiev, e delle altre principali città, in particolare Odessa, Leopoli, Kharkiv, Mariupol;
- rafforzare ulteriormente le già consolidate collaborazioni in campo culturale e linguistico, nell'ottica di attivare processi di medio-lungo periodo che imprimano un salto qualitativo ai rapporti bilaterali Italia-Ucraina;
- dare riscontro alle numerose richieste di cultura e lingua italiana e recependo il più possibile le aspettative del Paese di accreditamento.

### **Obiettivi**

1. Rilanciare l'insegnamento e la promozione della lingua italiana. Tale obiettivo si articolerà in due sotto obiettivi: a) migliorare la qualità della docenza nei corsi dell'IIC mediante l'organizzazione corsi di formazione in glottodidattica con le principali università italiane, al fine di incrementare gradualmente il numero degli iscritti, a tutti i livelli (A1-C2); b) intensificare la collaborazione con le università ucraine in cui è previsto lo studio dell'italiano per migliorare l'offerta della lingua, della cultura e della civiltà italiane.
2. Collaborare con le principali istituzioni statali e private, festival, fiere e luoghi di produzione culturale della Capitale e delle principali città, sfruttando le sinergie per la realizzazione di iniziative e manifestazioni condivise nei vari settori in cui si articola la dimensione culturale.
3. Organizzare circuitazioni ed eventi nelle principali città ucraine, in sinergia con l'Ambasciata, e nell'ottica della promozione integrata del Sistema Paese.
4. Prediligere rassegne periodiche e istituzioni di elevato profilo culturale. I progetti saranno a lungo termine al fine di evitare l'episodicità dei singoli eventi e delle collaborazioni.
5. diversificare la programmazione, promuovendo la cultura italiane in tutte le sue dimensioni: lingua, traduzione, editoria, cinema, arte, scienza, teatro, musica, restauro e tutela del patrimonio artistico
6. Coinvolgere anche un pubblico giovanile, costituito soprattutto da studenti (oltre alle università ucraine in cui si insegna l'italiano, verrà sostenuta la scuola Dante Alighieri "130" di Kiev);
7. Dare un rinnovato impulso all'internazionalizzazione del sistema universitario italiano;
8. Migliorare la comunicazione in un'ottica professionale e accattivante, utilizzando sistematicamente i social media, i blogger e gli influencer. A tal fine si farà ricorso a un'agenzia esterna di comunicazione o a professionisti qualificati su base free lance.

L'IIC si trova all'interno di una delle due palazzine prese in locazione dall'Ambasciata d'Italia a Kiev. Si tratta di una sede di 127 mq (tre stanze d'ufficio e una biblioteca) al terzo piano dello stabile condiviso con l'Ambasciata stessa. L'atto di cessione in uso tra l'Ambasciata d'Italia e l'IIC, firmato il 01.07.2020, ha una durata di quattro anni. L'IIC corrisponde all'Ambasciata il canone d'affitto in quattro rate trimestrali anticipate ciascuna di EUR 10.633,29, per un totale annuo di EUR 42.533,16. Si tratta di una sede di prestigio che garantisce un buon ritorno in termini di immagine (l'IIC è ben arredato ed offre al pubblico un ambiente accogliente e decoroso). L'IIC non dispone di uno spazio sufficiente per ospitare manifestazioni aperte ad un grande pubblico come concerti, mostre ecc.. Ciò, tuttavia, motiva ulteriormente a collaborare con i più prestigiosi enti/istituzioni culturali (teatri, musei, auditorium, università ecc.).

### **Risorse Umane**

Attualmente l'organico in servizio è composto da un Direttore e 2 impiegati a contratto: le assistenti amministrative Kseniia Kvasha (segreteria, amministrazione e contabilità, manifestazioni culturali) e Tetiana Shmelova (biblioteca, comunicazione, iscrizione corsi). Quest'ultima è stata in astensione obbligatoria per maternità (a partire dal 21.10.2019), ed è attualmente in astensione facoltativa che si protrarrà fino al compimento del terzo anno di età del figlio, come previsto dalla normativa locale. Nel 2019 è stato bandito un concorso, sospeso agli inizi del 2020 a causa dell'emergenza COVID, per sostituire il collaboratore amministrativo Semen Kumurzhi, vincitore del recente concorso APC. In questo momento, quindi, è assente la figura del contabile. L'Ambasciata, prima del mio arrivo, ha anche bandito, ed espletato, le procedure per due sostituzioni temporanee, di sei mesi ciascuna. Questo IIC, che opera tradizionalmente in tutta l'Ucraina, ha quindi urgente bisogno di ampliare l'organico: occorrono almeno 3 unità a contratto a tempo indeterminato, di cui due di concetto. Su questo, sentita l'Ambasciata, verrà inoltrata richiesta formale per un ulteriore concorso. Il numero e il livello di iniziative realizzate - in un Paese di circa 40 milioni di abitanti e con un territorio doppio per estensione rispetto a quello dell'Italia - richiede risorse adeguate per assicurare un supporto alla realizzazione dei servizi e delle attività linguistiche e culturali.

Le risorse umane e finanziarie a nostra disposizione sono sensibilmente inferiori a quelle degli Istituti nostri omologhi di altri Paesi dell'UE in Ucraina. A Kiev opera un cluster EUNIC. Mi è stato chiesto di assumere la Presidenza di tale cluster a decorrere da gennaio 2021, in base al principio di rotazione. Su questo mi riserverò di decidere, sentito l'Ambasciatore: l'organico attuale non consentirebbe questo impegno.

### **Risorse Finanziarie**

Gli introiti dell'IIC sono costituiti dalla dotazione MAECI e da entrate derivanti dalle iscrizioni ai corsi e dagli esami di certificazione d'italiano. Attualmente, il tasso di autofinanziamento è molto basso, un obiettivo della mia direzione è quello di incrementarlo il più possibile.

L'Istituto possiede tre c/c di gestione: uno in Euro presso la BNL di Roma (IBAN: IT 42Z010050337900000000 24124) e due presso la Credit Agricole di Kiev: in Euro (IBAN UA233006140000026005500345804) e in valuta locale, UAH (IBAN UA773006140000026002500345807). L'IIC ha inoltre, presso la BNL di Roma, un conto (IBAN: IT67N010050337900000000 24168) per il Fondo scorta. Vista la notevole instabilità della valuta locale, si richiede che i finanziamenti siano disposti in Euro ed accreditati sul c/c presso la BNL di Roma (IBAN: IT 42Z010050337900000000 24124). Il fabbisogno in loco troverà quindi copertura mediante operazioni di trasferimento sul conto in Euro presso la Credit Agricole a Kiev. Le operazioni di conversioni degli Euro in valuta locale saranno limitate alle somme necessarie per pagamenti in UAH. Come di consueto, la valuta locale verrà acquistata esclusivamente mediante i trasferimenti dei singoli importi nel corso dell'esercizio dal c/c in Euro su quello in UAH, entrambi accessi presso la Credit Agricole di Kiev.

### **Corsi di Lingua e Cultura italiana**

L'IIC organizza i corsi a gestione diretta che si svolgono in due aule site nello stesso piano dell'IIC, concesse in uso

parziale dall'Ambasciata. Nel prossimo esercizio finanziario, sarebbe necessario adattare meglio gli spazi in questione per lo svolgimento dei corsi d'italiano con l'acquisto di mobili, attrezzature e apparecchiature didattiche. Ciò al fine di contrastare una contrazione di iscrizioni verificatesi negli ultimi anni anche a causa della situazione socio-economica sfavorevole.

L'emergenza COVID ci ha costretti ad avviare corsi a distanza (modalità online), la situazione verrà monitorata attentamente. Non appena le condizioni lo consentiranno, verranno proposti sia corsi in presenza, più tradizionali, sia corsi online. Ai fini del rilancio dei corsi di italiano, è necessaria una strategia imperniata su varie direttrici: a) reperimento di nuove figure di docenti preparati e motivati; b) ampliamento dell'offerta didattica, online e offline; c) formazione e aggiornamento glottodidattico in itinere; d) azioni di marketing mirate e gestite professionalmente, mediante il ricorso a un'agenzia esterna.

### **Attività culturali**

L'attuale situazione emergenziale, che si protrarrà presumibilmente fino alla prima parte del 2021, fa sì che il programma delle attività per il 2020 sia una sorta di canovaccio, suscettibile di cambiamenti in corso d'opera. Sono previste, anzitutto, le attività già programmate nel 2020 e rimandate a causa del COVID. A seguito della decisione del Comitato del MIBACT per le celebrazioni felliniane, che estende al 2021 le attività del centenario, vi saranno eventi su Fellini. Analogo discorso per il Centenario di Alberto Sordi, le cui celebrazioni sono state rimandate all'anno venturo. Il 2021 sarà un anno importante in quanto il 700esimo anniversario della morte di Dante ci fornirà un importante filo conduttore per realizzare un ampio spettro di attività ispirate al Padre della lingua italiana (traduzione, poesia, musica, arte, danza ecc.), l'impostazione mirerà a coinvolgere anche un pubblico giovanile.

Questo IIC, nell'ispirarsi alle indicazioni e alle linee di azione comunicate dal MAECI, in sintonia con l'Ambasciata, sfrutterà le opportunità di sinergie con altri attori del Sistema Paese nella valorizzazione delle iniziative congiunte italiane in ambito culturale, scientifico, economico-commerciale; calibrerà ogni progetto sulla complessa realtà sociopolitica e linguistico-culturale ucraina; terrà in debita considerazione gli interessi e le tradizioni del pubblico ucraino. Si privilegerà la qualità degli eventi rispetto alla quantità, curando l'alto livello artistico dei progetti, la loro puntuale organizzazione, l'attivo coinvolgimento delle principali Istituzioni culturali ed accademiche ucraine e un'efficace attività mediatica. Le attività dell'IIC, inquadrare nell'ambito della promozione integrata sotto la supervisione dell'Ambasciata contribuirà ad assicurare una ricaduta positiva d'immagine per tutto il Sistema Paese. Si collaborerà, sempre sotto la guida dell'Ambasciata, con le massime Autorità culturali ucraine (Ministero della Cultura, Ministero dell'Istruzione e della Scienza, Comuni delle maggiori città ecc.), nonché con le principali Istituzioni culturali e il mondo dell'impresa. Il programma del 2021 sarà strutturato nel modo seguente:

- realizzazione delle rassegne tematiche (Italian Design Day, Giornata della Scienza/Ricerca, "Fare Cinema", Settimana della Lingua Italiana nel Mondo, Settimana della Cucina Italiana nel Mondo, Giornata del contemporaneo.) Particolare attenzione verrà dedicata alla Settimana della lingua italiana, in collaborazione con le principali università ucraine.

- partecipazione ad eventi di caratura internazionale e ad iniziative congiunte con i Paesi dell'UE (in particolare quelle del cluster EUNIC-Ukraine), i programmi italiani nell'ambito del Festival Internazionale del Cinema di Kiev, dei Festival Internazionali di Musica "Odessa Classic" e "Leopolis Jazz Fest", del Festival Internazionale Gogolfest, del Salone Internazionale del Libro "Book Arsenal", le celebrazioni della Giornata dell'Europa (maggio) e della Giornata Europea delle Lingue (settembre).

- assicurando la continuità della nostra azione, realizzazione di una nuova opera lirica italiana presso il Teatro dell'Opera Nazionale d'Ucraina che sarà poi rappresentata per circa 4-5 anni, con circa 10 repliche a stagione;
- le iniziative congiunte volte a valorizzare il dialogo interculturale italo-ucraino, come i dibattiti tra intellettuali di spicco al Salone Internazionale del Libro "Book Arsenal";
- celebrazioni degli anniversari: il centenario di Fellini, quello di Sordi e, soprattutto, quello di Dante.

Le attività culturali, programmate in vari settori (cinema, musica, opera lirica, letteratura ed editoria, linguistica, design, scienza, cucina, ecc.), si svolgeranno principalmente a Kiev ma anche a Leopoli, Kharkiv, Mariupol, Odessa (Olimpiadi

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA KIEV - 2580150**  
**BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2021**  
**RELAZIONE DIRETTORE**

della Lingua Italiana, Settimana della Lingua Italiana nel Mondo, Festival Internazionali di Musica e del Cinema a Odessa e Leopoli ecc.).

**Collaborazioni**

Nella realizzazione delle attività programmate l'IIC prevede di coinvolgere soprattutto:

- le Autorità culturali ucraine quali il Ministero della Cultura, Ministero dell'Istruzione e della Scienza, Assessorati alla Cultura delle maggiori città ucraine;
- i più importanti enti culturali ed accademici locali (Teatro Nazionale dell'Opera d'Ucraina, Filarmonica Nazionale d'Ucraina e Filarmoniche regionali di Kharkiv, Leopoli e Odessa, Orchestra Sinfonica Nazionale, Accademia Nazionale di Musica P. Ciaikovskij, Museo dell'Arte Occidentale di Odessa, le principali Università, la Scuola statale n. 130 Dante Alighieri di Kiev ecc.);
- i maggiori festival internazionali in vari settori (Festival Internazionale di Musica "Odessa Classic" e "Leopolis Jazz Fest", Festival Internazionale del Cinema di Kiev, Salone Internazionale del Libro "Book Arsenal" ecc.) Per quanto riguarda le Istituzioni italiane, l'Istituto interagisce con l'Ambasciata, l'ICE, il Lettorato di ruolo di Odessa e il Comitato di Kiev della Dante Alighieri, avvalendosi inoltre della collaborazione dei Centri di lingua e cultura italiana presso le Università di Kiev, Kharkiv, Leopoli, Mariupol, Odessa. Prevista la collaborazione con i principali Istituti Culturali nostri omologhi (rete EUNIC-Ukraine).

**Conclusioni**

La dotazione ministeriale è insufficiente. Questo IIC potrà garantire una programmazione efficace solo grazie ai contributi straordinari (Vivere all'italiana, Cura Italia). Si auspica un aumento della dotazione ordinaria a 130.00 euro annui. Tuttavia, il direttore si impegnerà per rilanciare i corsi quale fonte di autofinanziamento, nonché per reperire risorse aggiuntive tramite le sponsorizzazioni, dirette e indirette. Questo impegno, per dar frutti, richiederà un periodo di 1-2 anni, quindi si auspica che nel frattempo vengano garantiti i contributi straordinari e, al tempo stesso, venga considerata la possibilità di un aumento della dotazione ordinaria. L'Ucraina, che conta circa 40 milioni di abitanti, e di cui siamo uno dei principali partner commerciali, ha forti spinte europeiste. La promozione culturale può e deve continuare a sostenere la nostra azione a livello centrale e con le varie Istituzioni operanti in Ucraina nei settori politico-diplomatico, economico e commerciale. Il personale a contratto dell'IIC gestisce un notevole carico di lavoro, essendo in aumento le incombenze di tipo amministrativo. Si auspica che il MAECI accolga le richieste che questo IIC inoltrerà per un concorso per un assistente amministrativo a tempo determinato, nonché per un ulteriore collaboratore amministrativo a tempo indeterminato.

## LISTA EVENTI

Categoria: Arte

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Giornata del Contemporaneo	Progetto artistico promosso in occasione della Giornata del Contemporaneo con la partecipazione dei testimonials indicati dal MAECI / AMACI.		OTTOBRE	Kiev	EUR	8.000,00	2.000,00	6.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Pinchuk Art Centre		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Le illustrazioni della Divina Commedia	Mostra a cura della Società Dantesca e della DGSP, che raccoglie una selezione di celebri illustrazioni dantesche.		OTTOBRE	Kiev	EUR	7.000,00	5.000,00	2.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: DGSP, Società Dantesca		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 7.000,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Musica

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Concerto di musica jazz e pop	Concerto online con vari musicisti italiani selezionati dalla Società "Suoni Italiani"		MARZO	Online	EUR	2.000,00	2.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Società "Suoni Italiani"		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Concerto "Gala Europa" in occasione delle celebrazioni del Giorno dell'Europa in Ucraina presso il Teatro Nazionale dell'Opera di Kiev	Concerto annuo di musiche italiane ed europee con la partecipazione di artisti italiani, ucraini e del Paese di Presidenza di turno UE, con l'Orchestra sinfonica e Coro del Teatro dell'Opera di Kiev		MAGGIO	Kiev, Teatro dell'Opera Nazionale d'Ucraina	EUR	20.000,00	6.000,00	14.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Ministero della Cultura, della Gioventù e dello Sport e MAE ucraini, Teatro Nazionale dell'Opera d'Ucraina		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Partecipazione italiana al Leopold Jazz Fest	Concerto del gruppo italiano di musica jazz "Motel Kaiju" al X Festival Internazionale di Musica Jazz a Leopoli		GIUGNO	Leopoli	EUR	5.500,00	1.500,00	4.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Leopold Jazz Fest		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Concerto "Giovani Stelle dell'Opera Internazionale per la Solidarietà"	Concerto - diretto da un noto direttore d'orchestra italiano - dei vincitori dei maggiori concorsi lirici del mondo, accompagnati dall'Orchestra Sinfonica del Teatro dell'Opera d'Ucraina		OTTOBRE	Kiev, Teatro dell'Opera Nazionale d'Ucraina	EUR	79.000,00	9.000,00	70.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Ministero per la Cultura e per la Politica d'Informazione d'Ucraina, Teatro dell'Opera Nazionale d'Ucraina, SIAA Foundation		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Concerto del M° Domenico Nordio (violino) con l'Orchestra Filarmonica Nazionale d'Ucraina	Concerto nell'ambito della stagione musicale della Filarmonica Nazionale d'Ucraina		OTTOBRE	Kiev, Filarmonica Nazionale d'Ucraina	EUR	5.000,00	2.500,00	2.500,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Filarmonica Nazionale d'Ucraina		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Partecipazione italiana al Festival "Kyiv-2021"	Concerto italiano nell'ambito del Festival Internazionale di Musica Chitarristica "Kyiv-2021"		DICEMBRE	Kiev, Filarmonica Nazionale d'Ucraina	EUR	3.500,00	1.500,00	2.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Filarmonia Nazionale d'Ucraina		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 22.500,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Design

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Italian Design Day	Celebrazione della V Giornata del Design italiano nel mondo con la partecipazione dell'Ambasciatore del Design indicato dal MiBACT/MAECI		MARZO	Kiev	EUR	2.500,00	1.000,00	1.500,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Ambasciata d'Italia a Kiev, ICE, altri Enti locali e italiani del settore		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 1.000,00



## LISTA EVENTI

Categoria: Scienze

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Giornata della Scienza	Convegno scientifico italo-ucraino in occasione della Giornata della Scienza indetta dal MIUR		APRILE	Kiev	EUR	3.500,00	2.000,00	1.500,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Ambasciata d'Italia a Kiev, Istituzioni universitarie e/o accademiche italiane e locali		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 2.000,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Cinema

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
I due centenari. Sordi e Fellini	Mostra con oggetti originali sulle figure di Fellini e Sordi, di cui nel 2020 ricorreva il Centenario.		MAGGIO	Kiev	EUR	8.000,00	5.000,00	3.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Fondazione Sordi, Festival Internazionale del Cinema "Molodist"		Data inizio:	Data fine:	Note:			
IV Settimana del Cinema Italiano nel mondo "Fare Cinema"	Rassegna dei film italiani di recente produzione, in concomitanza del Festival Internazionale del Cinema di Kiev "Molodist"		GIUGNO	Kiev	EUR	11.000,00	5.000,00	6.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Kiev International Film Festival "Molodist" e Sale cinematografiche Data inizio:		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 10.000,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Cucina

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
VI Settimana della Cucina Italiana nel Mondo	Programma di eventi enogastronomici italiani a Kiev e in altre città ucraine		NOVEMBRE	Kiev e altre città ucraine	EUR	13.000,00	3.000,00	10.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Ambasciata d'Italia, ICE, Enti enogastronomici e di ristorazione italiani e locali		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 3.000,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Linguistica

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Olimpiadi Universitarie panucraine di Italiano	Annuali Olimpiadi di Lingua Italiana con la partecipazione di studenti d'italiano provenienti da tutte le Università ucraine dove si insegna l'italiano		APRILE	Kiev, Università Nazionale Linguistica	EUR	4.000,00	1.000,00	3.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Ministero dell'Istruzione d'Ucraina, Società Dante Alighieri Kiev, Centri di Italianistica presso le Università di Kiev, Kharkiv, Leopoli, Mariupol		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Giornata Europea delle Lingue	Partecipazione annua alle attività linguistiche e culturali dell'EUNIC Ukraine in occasione della Giornata Europea delle Lingue		SETTEMBRE	Kiev	EUR	6.300,00	300,00	6.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: EUNIC Ukraine, Centri Culturali Europei a Kiev		Data inizio:	Data fine:	Note:			
XXI Settimana della Lingua Italiana nel Mondo	Eventi di promozione linguistica e culturale, incentrati sul tema che verrà indicato dalla DGSP, da tenere a Kiev, Kharkiv, Leopoli, Mariupol e Odessa		OTTOBRE	Kiev, Kharkiv, Leopoli, Mariupol, Odessa	EUR	13.000,00	8.000,00	5.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Comitato di Kiev della Società Dante Alighieri, Centri di Italianistica presso le Università di Kiev, Kharkiv, Leopoli, Mariupol e Odessa,		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Corso di aggiornamento in glottodidattica	Corso di aggiornamento incentrato sull'uso delle nuove tecnologie per l'insegnamento a distanza		OTTOBRE	Online	EUR	4.000,00	3.000,00	1.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Università per Stranieri di Siena		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 12.300,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Danza

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Prima rappresentazione del balletto "Paolo e Francesca" (nuova produzione, con 10 rappresentazioni a stagione)	Messa in scena del balletto, in occasione del 700° anniversario della morte di Dante, e nell'ambito della collaborazione con la principale Istituzione musicale locale, Teatro dell'Opera Nazionale		MARZO	Kiev, Teatro dell'Opera Nazionale d'Ucraina	EUR	164.000,00	14.000,00	150.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Ministero della Cultura, della Gioventù e dello Sport d'Ucraina, Teatro dell'Opera Nazionale d'Ucraina		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Spettacolo della Compagnia Artemis Danza "Solo Dante #Inferno"	Spettacolo (coreografia di Monica Casadei, musiche di Giuseppe Verdi) in occasione del 700° anniversario della morte del Grande Poeta, nell'ambito del Festival Internazionale "Startup Gogolfest"		APRILE	Mariupol	EUR	12.000,00	5.000,00	7.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Festival Internazionale "Gogolfest", Comune di Mariupol		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 19.000,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Editoria

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Edizione libro "Gli italiani nell'ambito culturale dell'Ucraina"	Edizione e presentazione del Dizionario storico-bibliografico sui rapporti culturali italo-ucraini dal '700 al '900 a cura del noto accademico Prof. Mykola Varvartsev		FEBBRAIO	Kiev	EUR	6.000,00	3.000,00	3.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Istituto di Storia dell'Accademia Nazionale delle Scienze d'Ucraina		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Edizione ucraina del libro "La Grammatica della Fantasia" di G. Rodari	Pubblicazione della traduzione del libro di Gianni Rodari in collaborazione con la Casa Editrice Bookchef		APRILE	Kiev	EUR	3.000,00	2.000,00	1.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Casa Editrice Bookchef		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Partecipazione italiana alla fiera del libro "Book Arsenal"	Presentazione edizioni ucraine dei libri italiani con la partecipazione degli autori e/o traduttori delle opere.		MAGGIO	Kiev, Centro "Mystetskyi Arsenal"	EUR	10.500,00	2.000,00	8.500,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Casa Editrice Statale Lybid, Casa Editrice Bookchef, Centro Culturale "Mystetsky Arsenal"		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Pubblicazione della "Divina Commedia" in lingua ucraina	Riedizione della classica traduzione di Ye. Drobiazko con illustrazioni di artisti ucraini.		OTTOBRE	Kiev, Kharkiv	EUR	4.000,00	3.000,00	1.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Casa Editrice Folio		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 10.000,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Fotografia

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Mostra fotografica "Italiae"	Mostra in collaborazione con DGSP e Fondazione Alinari su vari aspetti della cultura italiana storica e contemporanea.		GIUGNO	Kiev	EUR	43.000,00	3.000,00	40.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: DGSP, Fondazione Alinari, musei locali		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 3.000,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Moda

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Percorsi fra la moda e l'arte	Mostra con abiti dei principali stilisti italiani abbinata a una collezione permanente di oggetti d'arte del Museo Nazionale delle Arti B. e V. Khanenko		LUGLIO	Kiev, Museo Nazionale delle Arti B. e V. Khanenko	EUR	7.000,00	5.000,00	2.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Museo Nazionale delle Arti B. e V. Khanenko		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 5.000,00

Totale a carico IIC EUR: 94.800,00